



Załącznik nr 7 do Zapytania ofertowego

UMOWA nr

zawarta w dniu

pomiędzy:

Stowarzyszeniem na Rzecz Rozwoju i Promocji Podkarpacia „Pro Carpathia” z siedzibą w Rzeszowie (Rynek 16/1, 35-064 Rzeszów), wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000190961, NIP: 8133343915, REGON: 691772977, reprezentowaną przez –, zwanym w dalszej treści Umowy „Zamawiającym”,

a

.....
zwanym/ą w dalszej treści umowy „Wykonawcą”

zwani dalej łącznie: „Stronami”

Strony zawierają niniejszą umowę w związku z realizacją przez Zamawiającego projektu „Odkryjmy przyrodę: aktywne działania dla ochrony dziedzictwa naturalnego” (umowa o dofinansowanie nr FENX.01.05-IW.01.0047/24) dofinansowanego w ramach Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 (Priorytet FENX.01 Wsparcie sektorów energetyka i środowisko z Funduszu Spójności, Działanie FENX.01.05.Ochrona przyrody i rozwój zielonej infrastruktury, Typ FENX.01.05.8 Edukacja w zakresie ochrony przyrody).

PRZEDMIOT UMOWY

§1

1. Na podstawie niniejszej umowy Zamawiający zamawia, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania na rzecz Zamawiającego usługi: **organizacja warsztatów przyrodniczych dla przewodników turystycznych w Magurskim Parku Narodowym i otulinie.**
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienia, niezbędną wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie do należytego przeprowadzenia warsztatu będącego przedmiotem niniejszej umowy. Wykonawca oświadcza, że dysponuje potencjałem technicznym i osobami z odpowiednimi uprawnieniami zdolnymi do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że jest wpisany do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych pod numerem

ZOBOWIĄZANIA STRON

§2

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia z zachowaniem należytej staranności.
2. Wykonawca zamówienia przyjmuje odpowiedzialność za zgodne z umową oraz obowiązującymi przepisami prawa wykonanie usługi w okresie realizacji zamówienia.



3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, którym zleca wykonanie części przedmiotu zamówienia.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do oceny jakości prowadzonych działań przez Wykonawcę oraz do dokonania kontroli realizacji zamówienia; przez dokonanie kontroli rozumie się także kontrolę lub audyt przeprowadzaną/y przez uprawnione podmioty, o których mowa w umowie o dofinansowanie projektu „Odkryjmy przyrodę: aktywne działania dla ochrony dziedzictwa naturalnego”. Wykonawca jest zobowiązany poddać się kontroli w zakresie realizacji niniejszej umowy. Wykonawca jest zobowiązany do udzielenia wyjaśnień podmiotom uprawnionym do przeprowadzenia kontroli lub audytu lub udostępnienia instytucji kontrolującej dokumentów dotyczących realizacji zamówienia.
5. Zamawiający w celu realizacji umowy będącej przedmiotem niniejszego postępowania powierzy stosowne dane osobowe Wykonawcy. Powierzenie przetwarzania danych osobowych pomiędzy Zamawiającym, a Wykonawcą nastąpi poprzez zawarcie między Stronami odrębnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych. Wykonawcy nie będzie przysługiwało odrębne wynagrodzenie z tego tytułu.

PODWYKONAWCY

§3

1. Zamawiający dopuszcza możliwość korzystania przez Wykonawcę z usług podwykonawców.
2. Wykonawca odpowiada za pracę wykonaną przez podwykonawców jak za swoje własne działania.

TERMIN REALIZACJI

§4

1. Umowa obowiązuje od dnia jej podpisania, przy czym termin realizacji określa się na 12-14.06.2026 r.
2. Wykonawca zapewni zakwaterowanie w w miejscowości
3. Za datę wykonania całości przedmiotu Umowy uznaje się datę odbioru ostatecznego po zrealizowaniu przedmiotu zamówienia - bez zastrzeżeń, wskazaną w treści protokołu odbioru.

WYNAGRODZENIE

§5

1. Strony ustalają, że Wykonawca za wykonanie prac przewidzianych w umowie otrzyma wynagrodzenie w wysokości: (słownie:) PLN brutto.
2. Ustala się, że wynagrodzenie Wykonawcy brutto przedstawione w ust. 1 uwzględnia wszystkie obowiązujące w Polsce podatki, łącznie z podatkiem VAT oraz wszelkie koszty związane z realizacją niniejszej umowy przez Wykonawcę.
3. Odbiór dokonywany będzie w formie pisemnego protokołu odbioru wymagającego podpisania przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.
4. Protokół odbioru Przedmiotu Umowy, stwierdzający jego wykonanie bez zastrzeżeń, stanowić będzie podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT lub rachunku.
5. Zapłata wynagrodzenia następować będzie w formie przelewu bankowego na rachunek bankowy Wykonawcy w terminie 14 dni od daty doręczenia Zamawiającemu faktury VAT lub rachunku, wystawianych przez Wykonawcę.
6. Za dzień zapłaty wynagrodzenia, Strony uznają datę obciążenia kwotą wynagrodzenia rachunku bankowego Zamawiającego.



WSPÓŁDZIAŁANIE STRON

§6

1. Strony zobowiązują się do współdziałania koniecznego do prawidłowego wykonania prac objętych niniejszą umową.
2. Osobą odpowiedzialną za realizację umowy będzie ze strony:
 - a. Zamawiającego -, e-mail:, tel.:,
 - b. Wykonawcy -, e-mail:, tel.:
3. Zmiana osób wskazanych w ust. 2, a uczestniczących w wykonaniu zamówienia wymaga zawiadomienia drugiej strony umowy, natomiast nie wymaga sporządzenia aneksu do umowy.

KARY UMOWNE

§7

1. W przypadku zwłoki w wykonaniu umowy Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 1% wynagrodzenia określonego w § 5 za każdy dzień zwłoki.
2. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 30% wynagrodzenia określonego w §5.
3. W przypadku, gdy na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania zadania przez Wykonawcę, powstanie szkoda przewyższająca wysokość kary umownej, Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

ODSTĄPIENIE OD UMOWY

§8

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w przypadku, gdy Wykonawca nie rozpoczął wykonywania zamówienia bez uzasadnionych przyczyn albo przerwał z własnej inicjatywy realizację zamówienia i przerwa ta trwa dłużej niż 1 dzień, oraz nie podjął wykonania zamówienia w wyznaczonym w tym celu dodatkowym terminie.
2. Odstąpienie od umowy, o którym mowa w ust. 1, powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

ZMIANA UMOWY

§9

1. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia istotnych zmian postanowień zawartej umowy z wybranym Wykonawcą w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, w przedstawionym poniżej zakresie (ust. 2).
2. Zmiany w umowie będą dopuszczalne:
 - a) w przypadkach wskazanych w sekcji 3.2.4 Wytycznych dotyczących kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027,
 - b) w przypadkach związanych ze zmianą terminu wykonania zamówienia w sytuacji, gdy:
 - niedotrzymanie pierwotnego terminu realizacji umowy wynika z napotkania przez Wykonawcę lub Zamawiającego okoliczności niemożliwych do przewidzenia i niezależnych od nich, np. wystąpienia zjawisk związanych z działaniem siły wyższej (klęska żywiołowa, niepokoje społeczne, działania militarne, stan epidemii lub zagrożenia epidemicznego itp.).
 - wystąpienia okoliczności, których strony umowy nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności,
 - zmiany okresu realizacji przedmiotu umowy i jej terminu, zmiany zakresu przedmiotu umowy w ramach całego projektu wynikającej z potrzeb Zamawiającego w przypadku zaakceptowania przez Instytucję Wdrażającą.
 - c) w zakresie zmiany wynagrodzenia:



- w przypadku: ustawowej zmiany stawki podatku VAT.
 - d) wystąpienie oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych w treści umowy.
3. Wszelkie zmiany umowy muszą być dokonywane w formie pisemnych aneksów do umowy podpisanych przez obie strony, pod rygorem nieważności

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§10

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową znajdują zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Ewentualne spory mogące wyniknąć w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Załączniki wymienione w umowie stanowią jej integralną część.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Załączniki:

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
2. Obowiązek informacyjny o którym mowa w art. 13 i 14 RODO

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca



Załącznik nr 1 do umowy nr

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zapytania ofertowego jest **organizacja warsztatów przyrodniczych dla przewodników turystycznych w Magurskim Parku Narodowym i otulinie.**
2. Celem warsztatów jest podniesienie kompetencji i świadomości ekologicznej wśród przewodników, co przyczyni się do promowania zrównoważonej turystyki oraz ochrony przyrody.
3. Miejsce i termin realizacji zamówienia:
 - a. Termin: 12-14 czerwca 2026 r.
 - b. Część terenowa i program merytoryczny realizowane będą na obszarze Magurskiego Parku Narodowego lub jego otuliny, zgodnie z ramowym programem warsztatów.
 - c. Nocleg i wyżywienie uczestników powinny być zapewnione w obiekcie zlokalizowanym na terenie powiatu jasielskiego (woj. podkarpackie) lub gorlickiego (woj. małopolskie).
4. Zakres zamówienia obejmuje:
 - I. Program
 - a. realizację ramowego programu warsztatów obejmującego wykłady i zajęcia terenowe dotyczące form ochrony przyrody, ekologii dużych drapieżników oraz zasad zrównoważonej turystyki wraz z prezentacją projektu;
 - b. zapewnienie prowadzenia zajęć przez ekspertów posiadających odpowiednią wiedzę i doświadczenie;
 - c. przeprowadzenie 3 wykładów teoretycznych na temat:
 - i. form ochrony przyrody, w tym m.in. parków narodowych, rezerwatów biosfery, obszarów Natura 2000 występujących w Karpatach, głównie w okolicach Magurskiego Parku Narodowego,
 - ii. ekologii i biologii dużych drapieżników oraz ich roli w ekosystemie,
 - iii. zrównoważonej turystyki i jej znaczenia dla ochrony przyrody;
 - d. przeprowadzenie moderowanej dyskusji z uczestnikami na temat roli przewodnika w promowaniu ochrony przyrody i świadomej turystyki,
 - e. realizację minimum 2 warsztatów terenowych (wyjść) związanych z identyfikacją śladów i obserwacją środowiska życia dużych drapieżników oraz praktycznymi metodami minimalizacji wpływu turystyki na środowisko.
 - II. Nocleg
 - a. Zapewnienie 2 noclegów dla 15 uczestników warsztatów (z 1. na 2. oraz z 2. na 3. dzień warsztatów),
 - b. zakwaterowanie w pokojach 2-4 osobowych z łazienką i pełnym wyposażeniem (pościel, ręczniki, dostęp do ciepłej wody, ogrzewanie, oświetlenie, dostęp do internetu),
 - c. wszystkie noclegi powinny być zapewnione w jednym obiekcie lub w obiektach sąsiadujących (oddalonych od siebie nie więcej niż 500 m pieszo),
 - d. obiekt noclegowy powinien znajdować się w odległości nie większej niż 500 m od sali warsztatowej, aby umożliwić sprawną organizację zajęć.
 - III. Sala
 - a. sala powinna znajdować się w tym samym obiekcie co noclegi lub w odległości nie większej niż 500 m,
 - b. sala musi być przestronna, ogrzewana, z dostępem do światła dziennego i sztucznego oraz zapewniająca wentylację oraz wyposażenie: stoliki i krzesła dla minimum 15 osób, projektor multimedialny i ekran,



- c. sala musi pomieścić swobodnie minimum 15 osób, zapewniając wygodne warunki,
 - d. zaplecze sanitarne (toalety) powinno znajdować się w tym samym budynku,
 - e. dostęp do prądu, wody oraz internetu,
 - f. sala powinna być dostępna w wymiarze pozwalającym na przeprowadzenie wszystkich wykładów i zajęć teoretycznych (na wyłączność),
 - g. sala powinna spełniać wszystkie aktualne wymagania BHP i przeciwpożarowe.
- IV. Wyżywienie
- a. Dzień 1: obiadokolacja dla 15 osób,
 - b. Dzień 2: śniadanie, obiad, kolacja dla 15 osób,
 - c. Dzień 3: śniadanie i obiad dla 15 osób,
 - d. Śniadanie (bufetowe):
 - i. pieczywo jasne i ciemne, masło, sery, wędliny, dżem, warzywa (np. pomidory, ogórki),
 - ii. minimum 1 danie na ciepło (np. jajecznicą, parówki, omlet, naleśniki, owsianka),
 - iii. napoje: kawa, herbata, mleko, woda, sok.
 - e. Obiad (serwowany lub w formie bufetu):
 - i. zupa (min. 250 ml/os.) – np. jarzynowa, pomidorowa, barszcz, krupnik,
 - ii. danie główne: min. 200 g mięsa lub równoważnego zamiennika (np. danie wegetariańskie), ziemniaki/kasza/ryż + surówka lub warzywa gotowane,
 - iii. napój do obiadu: kompot, sok, woda.
 - f. Obiadokolacja (serwowana lub bufetowa):
 - i. ciepła kolacja lub zimny bufet z elementem na ciepło (np. zupa krem + pieczywo i pasty wegetariańskie, naleśniki, pierogi, tarta warzywna, zapiekanki warzywne, sałatki),
 - ii. zestaw powinien zawierać minimum 2 propozycje do wyboru, w tym opcję bezmięsną,
 - iii. napoje: herbata, kawa, woda.
 - g. Kolacja (serwowany lub w formie bufetu):
 - i. ciepła kolacja lub zimny bufet z elementem na ciepło (np. zupa krem + pieczywo i pasty wegetariańskie, naleśniki, pierogi, tarta warzywna, zapiekanki warzywne, sałatki),
 - ii. zestaw powinien zawierać minimum 2 propozycje do wyboru, w tym opcję bezmięsną,
 - iii. napoje: herbata, kawa, woda.
 - h. Wymogi dodatkowe:
 - i. możliwość uwzględnienia preferencji żywieniowych uczestników (np. dieta wegetariańska, bezglutenowa),
 - ii. zapewnienie wody pitnej (min. 1,5 l/os. dziennie) oraz kawy i herbaty w sali warsztatowej przez cały czas trwania zajęć,
 - iii. przygotowanie i serwowanie posiłków zgodnie z obowiązującymi normami sanitarnymi i HACCP.
- V. Parking
- a. zapewnienie bezpłatnego parkingu dla uczestników oraz przedstawicieli Zamawiającego.
- VI. Ubezpieczenie
- a. Wykonawca zapewni wszystkim uczestnikom i ekspertom biorącym udział w warsztatach ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW) obejmujące cały okres realizacji warsztatów, tj. od momentu rozpoczęcia podróży do miejsca zakwaterowania aż do zakończenia zajęć i wyjazdu uczestników.



- b. Suma ubezpieczenia dla jednej osoby nie może być niższa niż 10 000 zł.
- c. Polisa ubezpieczeniowa powinna obejmować co najmniej: trwały uszczerbek na zdrowiu, koszty leczenia następstw nieszczęśliwych wypadków, świadczenie w przypadku śmierci wskutek nieszczęśliwego wypadku.
- d. Zamawiający przekazuje Wykonawcy dane osobowe uczestników niezbędne do zawarcia polis ubezpieczeniowych (indywidualnych lub grupowych).
- e. W związku z przetwarzaniem danych osobowych uczestników w zakresie niezbędnym do zawarcia umów ubezpieczenia, z Wykonawcą zostanie podpisana odrębna umowa powierzenia danych osobowych, zgodnie z wymogami RODO.

VII. Transport

- a. Wykonawca zapewni transport uczestników warsztatów oraz ekspertów autokarem lub busem dostosowanym do liczby uczestników z pilotem/kierowcą.
- b. Transport obejmuje transport lokalny podczas warsztatów – dojazdy do miejsc realizacji zajęć terenowych zgodnie z programem.
- c. Pojazd powinien:
 - być sprawny technicznie i spełniać aktualne wymogi prawa o ruchu drogowym,
 - posiadać aktualne ubezpieczenie OC,
 - zapewniać komfort podróży (klimatyzacja, ogrzewanie, miejsca siedzące dla wszystkich uczestników i kadry),
 - być dostosowany do przewozu grupy liczącej minimum 20 osób.
- d. Wykonawca zapewni pilota lub kierowcę odpowiedzialnego za obsługę grupy i sprawny przebieg przejazdów.
- e. Wykonawca zapewni kierowcę/kierowców posiadających wymagane uprawnienia oraz aktualne badania lekarskie i psychotechniczne.
- f. W przypadku awarii środka transportu lub innych okoliczności uniemożliwiających realizację przewozu, Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego zapewnienia pojazdu zastępczego spełniającego powyższe wymagania, bez dodatkowych kosztów dla Zamawiającego.

VIII. Dodatkowe opłaty związane z realizacją warsztatów

- a. Wykonawca zapewni wszystkim uczestnikom i ekspertom warsztatów bilety wstępu do Magurskiego Parku Narodowego, obejmujące korzystanie ze szlaków turystycznych, ścieżek edukacyjnych oraz obiektów udostępnionych do zwiedzania.
 - b. Wykonawca, w razie potrzeby, pokryje również koszty biletów wstępu do innych ośrodków edukacyjno-przyrodniczych lub instytucji.
 - c. Bilety powinny zostać zakupione i dostarczone uczestnikom przez Wykonawcę w sposób zapewniający sprawny przebieg zajęć terenowych, bez przestojów organizacyjnych.
5. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji zamówienia zgodnie z Ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (zapewnienie minimalnych wymagań zgodnie z przepisami art. 6 tej ustawy w nawiązaniu do art. 4 ust. 4 ustawy) oraz z zastosowaniem zasad równościowych zgodnie z obowiązującymi przepisami, wytycznymi dotyczącymi realizacji projektów w ramach funduszy unijnych na lata 2021-2027, w tym Wytycznymi dotyczącymi realizacji zasad równościowych w ramach funduszy unijnych na lata 2021-2027, w tym zgodnie ze Standardami dostępności dla polityki spójności 2021-2027.
6. Wykonawca zobowiązany jest do:
- a. Świadczenia usługi wyłącznie przy użyciu produktów spełniających normy jakości produktów spożywczych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi w tym zakresie



oraz przestrzegania przepisów prawnych w zakresie przechowywania i przygotowywania artykułów spożywczych (m.in. ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz.U. z 2023 r. poz. 1448)).

- b. Świadczenia usługi wyżywienia z wykorzystaniem świeżych produktów żywnościowych.
- c. Przygotowywania potraw z surowców wysokiej jakości, świeżych, naturalnych, mało przetworzonych, z ograniczoną ilością substancji konserwujących, zagęszczających, barwiących lub sztucznie aromatyzowanych.
- d. Jedzenie i napoje powinny być serwowane w naczyniach wielorazowego użytku, do ponownego wykorzystania, np. szklanych lub ceramicznych; nie jest dozwolone używanie plastikowych naczyń lub sztućców. W przypadku wydarzeń, podczas których nie będzie możliwe użycie naczyń wielorazowych, jedzenie i napoje powinny być serwowane w jednorazowych naczyniach przyjaznych dla środowiska.
- e. Zapewnienie niezbędnego do wykonania usługi wyposażenia (w szczególności: urządzenia grzewcze, termosy, podgrzewacze wody, obrusy, naczynia, sztućce oraz papierowe serwetki), w ilości uwzględniającej potrzeby przewidywanej liczby Uczestników/Uczestniczek warsztatów.

7. Dodatkowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia:

- a. Wykonawca Uzgodni z Zamawiającym ostateczne menu, które będzie serwowane uczestnikom, w stosunku do spotkania opisanego powyżej, w terminie 7 dni przed ostatecznym terminem realizacji danego spotkania, zgodnie ze składem posiłków określonym powyżej.
- b. Zamawiający zastrzega sobie prawo ingerowania w przebieg realizacji zamówienia na każdym jego etapie i zgłaszania zastrzeżeń oraz sugestii, do stosowania których Wykonawca jest zobowiązany.

RAMOWY PROGRAM WARSZATÓW

Dzień 1	
od godz. 16	Prezentacja celów i programu warsztatów
	Wykład teoretyczny
	Dyskusja
	Obiadokolacja
Dzień 2	
Cały dzień	Śniadanie
	Część terenowa
	Obiad
	Wykład teoretyczny
	Wykład teoretyczny
	Kolacja
Dzień 3	
do godz. 15	Śniadanie
	Część terenowa
	Podsumowanie warsztatów, wymiana doświadczeń
	Obiad

Program warsztatów ma charakter ramowy i może ulec modyfikacjom w zależności od bieżących potrzeb merytorycznych, warunków atmosferycznych oraz decyzji organizacyjnych. Poszczególne elementy (wykłady, zajęcia terenowe, dyskusje) mogą być przesuwane pomiędzy dniami, przy zachowaniu pełnej realizacji założonych treści i celów edukacyjnych.



PRAWA AUTORSKIE

1. Z chwilą stworzenia w ramach wykonania przedmiotu Umowy utworów (lub jakiegokolwiek jego części) lub innego utworu, lub przedmiotu praw pokrewnych (dalej łącznie zwane „Utworem”) w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 24 z późn. zm.) (dalej „Ustawa”) Wykonawca i osoby przy pomocy których realizuje on przedmiot zamówienia, przenoszą na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe, a także prawa zależne do Utworu i wszystkich jego części, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, tj. na terytorium całego świata, na następujących polach eksploatacji:
 - i. określonych w art. 50 Ustawy,
 - ii. trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części Utworu, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w szczególności w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Utworu lub jego części – wytwarzanie każdą techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - iii. wprowadzanie Utworu do pamięci komputera lub innego urządzenia elektronicznego w całości lub w części, czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
 - iv. stosowanie, uruchamianie, wyświetlanie, przekazywanie i przechowywanie niezależnie od formatu, systemu lub standardu oraz uzyskiwanie dostępu do Utworu lub jego części,
 - v. publiczne rozpowszechnianie, w szczególności udostępnianie w sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym elektroniczne udostępnianie na żądanie, w szczególności rozpowszechnianie w internecie oraz w sieciach zamkniętych, niezależnie od metody połączenia tych sieci,
 - vi. publiczne wystawianie, wyświetlanie i odtwarzanie Utworu lub nośnika, na jakim utrwalono Utwór,
 - vii. użyczenie egzemplarza lub oryginału Utworu lub nośnika, na jakim utrwalono Utwór,
 - viii. w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Utwór lub jego część utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy, a także udzielanie licencji, sublicencji, użytkowania, dzierżawy lub w inny sposób udzielanie praw do korzystania z Utworu na wszystkich lub wybranych polach eksploatacji,
 - ix. tworzenie nowych wersji i adaptacji, w szczególności tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub dokonywanie jakichkolwiek innych zmian lub przeróbek w Utworze, w najszerszym dopuszczalnym prawnie zakresie, a także dokonywanie przedruków całości albo części, oraz rozporządzanie i korzystanie z takich opracowań na wszystkich lub wybranych polach eksploatacji, jak też eksploatację Utworu z innymi utworami, wybranymi przez Zamawiającego (prawa zależne),
 - x. wykorzystywanie Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczenia lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, a także dla celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
2. Wykonawca i osoby przy pomocy których realizuje on przedmiot zamówienia udziela na rzecz Zamawiającego upoważnienia – z prawem do udzielania dalszych upoważnień – do wykonywania praw osobistych Wykonawcy, w tym:



- i. decydowania, czy, kiedy oraz w jakim zakresie rozpowszechniać Utwór, a także decydowania o pierwszym udostępnieniu Utworu publiczności,
 - ii. dokonywania zmian oraz modyfikacji w zakresie objętym prawem do integralności Utworu, w tym łączenia z innymi utworami lub materiałami,
 - iii. oznaczania Utworu samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami oraz materiałami, w tym wskazywania, że całość praw przysługuje na rzecz Zamawiającego lub z pominięciem autorstwa Wykonawcy.
3. Wykonawca zapewnia, że przed przeniesieniem praw autorskich majątkowych i innych praw określonych w Umowie prawa takie przysługiwały wyłącznie na jego rzecz, jak też nie były obciążone jakimikolwiek prawami osób trzecich. W przypadku gdy Wykonawca posługiwał się przy realizacji Utworu osobami trzecimi, Wykonawca zapewnia, że uzyskał od tych osób prawa oraz upoważnienia niezbędne do wykonania zobowiązań przyjętych w Umowie.
4. W przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie roszczeń opartych na zarzucie, że korzystanie z utworów przez Zamawiającego, jego następców prawnych lub osoby z nim współpracujące narusza autorskie prawa majątkowe przysługujące tym osobom, Zamawiający poinformuje Wykonawcę o takich roszczeniach, a Wykonawca podejmie niezbędne działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty. W szczególności, w przypadku wytoczenia w związku z tym przeciwko Zamawiającemu, jego następcom prawnym lub osobom z nim współpracującym powództwa z tytułu naruszenia autorskich praw majątkowych, Wykonawca złoży do sądu wniosek o wstąpienie do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie nieuwzględnienia tego wniosku wystąpi z interwencją uboczną po stronie pozwanej oraz pokryje wszelkie koszty i odszkodowania, w tym koszty obsługi prawnej zasądzone od Zleceniodawcy, jego następców prawnych lub osób z nim współpracujących. Powyższe postanowienie obowiązuje również po zakończeniu realizacji Umowy i po jej rozwiązaniu w jakikolwiek sposób.



Załącznik nr 2 do umowy nr

OBOWIĄZEK INFORMACYJNY O KTÓRYM MOWA W ART. 13 I 14 RODO

W celu wykonania obowiązku nałożonego art. 13 i 14 RODO¹, w związku z art. 88 ustawy o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027², informujemy o zasadach przetwarzania Państwa danych osobowych:

I. Administrator danych

Odrębnymi administratorami Państwa danych osobowych są:

1. Ministerstwo Funduszy i Rozwoju Regionalnego - w zakresie, w jakim pełni funkcję Instytucji Zarządzającej (IZ) programem Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 (FEnIKS 2021-2027)³, z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa;
2. Ministerstwo Klimatu i Środowiska / Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - w zakresie, w jakim pełni funkcję Instytucji Pośredniczącej (IP) / Instytucji wdrażającej (IW) FEnIKS 2021-2027 w ramach priorytetów/działań, Ochrona przyrody i rozwój zielonej infrastruktury, z siedzibą w Warszawie przy ul. Wawelskiej 52/54, 00-922 Warszawa / z siedzibą w Warszawie przy ul. Konstruktorskiej 3a, 02-673 Warszawa.
3. Beneficjent – Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju i Promocji Podkarpacia „Pro Carpathia” z siedzibą w Rzeszowie, Rynek 16/1, 35-064 Rzeszów.

II. Cel przetwarzania danych

Państwa dane osobowe będziemy przetwarzać w związku z realizacją FEnIKS 2021-2027, w szczególności w celu realizacji zawartej umowy na **organizacja warsztatów przyrodniczych dla przewodników turystycznych w Magurskim Parku Narodowym i otulinie** w ramach projektu „Odkryjmy przyrodę: aktywne działania dla ochrony dziedzictwa naturalnego”. Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do realizacji ww. celu. Odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości podjęcia stosownych działań.

III. Podstawa przetwarzania

Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe w związku z tym, że:

1. Zobowiązuje nas do tego **prawo** (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) lub wykonujemy zadania w interesie publicznym albo sprawujemy powierzoną nam władzę publiczną (art. 6 ust. 1 lit. e RODO), a wszystkie te zobowiązania wynikają z poniższych przepisów aktów prawa:
 - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu,

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (Dz. Urz. UE. L 119 z 4 maja 2016 r., str. 1-88).

² Ustawa z 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (Dz. U. poz. 1079), zwana dalej „ustawą wdrożeniową”.

³ Na podstawie art. 8 ust. 1 pkt 1 ustawy wdrożeniowej.



Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej,

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1058 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności,
 - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona),
 - ustawa z 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027,
 - ustawa z 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego,
 - ustawa z 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.
2. Wykonujemy zadania w interesie publicznym lub sprawujemy powierzoną nam władzę publiczną (art. 6 ust. 1 lit. e RODO).
3. Przygotowujemy i realizujemy **umowy**, których stroną są osoby, których dane dotyczą, a przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do ich zawarcia i wykonania (art. 6 lit 1 ust. b RODO).

IV. Rodzaje przetwarzanych danych

Możemy przetwarzać następujące rodzaje Państwa danych:

1. dane identyfikacyjne, wskazane w art. 87 ust. 2 pkt 1 ustawy wdrożeniowej, w tym: imię, nazwisko, adres, adres poczty elektronicznej, numer telefonu, numer faksu, PESEL, REGON, wykształcenie, identyfikatory internetowe,
2. dane związane z zakresem uczestnictwa Państwa jako osób fizycznych w projekcie, wskazane w art. 87 ust. 2 pkt 2 ustawy wdrożeniowej, w tym: wynagrodzenie, formę i okres zaangażowania w projekcie,
3. dane Państwa jako osób fizycznych widniejące na dokumentach potwierdzających kwalifikowalność wydatków, wskazane w art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy wdrożeniowej, m.in. numer rachunku bankowego, numer uprawnień budowlanych, numer księgi wieczystej,
4. dane w postaci wizerunku i głosu Państwa, jako osób uczestniczących w realizacji FEnIKS 2021-2027 lub biorących udział w wydarzeniach z nim związanych.

Dane pozyskujemy bezpośrednio od osób, których one dotyczą, albo od instytucji i podmiotów zaangażowanych w realizację FEnIKS 2021-2027, w tym w szczególności od wnioskodawców, beneficjentów, partnerów, wykonawców.

V. Odbiorcy danych osobowych

Państwa dane osobowe mogą być powierzane lub udostępniane:

1. innym podmiotom, w tym ekspertom, o których mowa w art. 80 ustawy wdrożeniowej, którym zleciliśmy wykonywanie zadań w ramach FEnIKS 2021-2027;
2. Instytucji Audytowej, o której mowa w art. 71 rozporządzenia 2021/1060 z 24 czerwca 2021 r. którą w przypadku FEnIKS 2021-2027 jest Szef Krajowej Administracji Skarbowej⁴;
3. instytucjom Unii Europejskiej (UE) lub podmiotom, którym UE powierzyła zadania dotyczące wdrażania FEnIKS 2021-2027;
4. podmiotom, które wykonują dla nas usługi związane z obsługą i rozwojem systemów teleinformatycznych, a także zapewnieniem łączności, np. dostawcom rozwiązań IT i operatorom telekomunikacyjnym;
5. organom państwowym na podstawie i w granicach przepisów prawa.

⁴ Na podstawie art. 13 ust. 1 ustawy wdrożeniowej.



VI. Okres przechowywania danych

Będziemy przechowywać Państwa dane osobowe przez okres realizacji umowy o dofinansowanie, w tym co najmniej przez okres 5 lat od 31 grudnia roku, w którym IP/IW dokona ostatniej płatności na rzecz Beneficjenta z zastrzeżeniem postanowień umowy o dofinansowanie, które mogą przewidywać dłuższy termin przeprowadzania kontroli, a ponadto przepisów dotyczących pomocy publicznej i pomocy *de minimis* oraz przepisów dotyczących podatku od towarów i usług. zgodnie z przepisami o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

VII. Prawa osób, których dane dotyczą

Przysługują Państwu następujące prawa:

1. prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),
2. prawo do sprostowania swoich danych (art. 16 RODO),
3. prawo do usunięcia swoich danych (art. 17 RODO) - jeśli nie zaistniały okoliczności, o których mowa w art. 17 ust. 3 RODO,
4. prawo do żądania od administratora ograniczenia przetwarzania swoich danych (art. 18 RODO),
5. prawo do przenoszenia swoich danych (art. 20 RODO) - jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie umowy: w celu jej zawarcia lub realizacji (w myśl art. 6 ust. 1 lit. b RODO), oraz w sposób zautomatyzowany,
6. prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych (art. 21 RODO) - jeśli przetwarzanie odbywa się w celu wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej, powierzonej administratorowi (tj. w celu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. e),
7. prawo wniesienia skargi (art. 77 RODO) do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa) - w przypadku uznania, iż przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne przepisy prawa regulujące kwestię ochrony danych osobowych.

VIII. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

Państwa dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

IX. Przekazywanie danych do państwa trzeciego

Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej innej niż Unia Europejska.

X. Kontakt z administratorem danych i Inspektorem Ochrony Danych

Jeśli mają Państwo pytania dotyczące przetwarzania przez nas danych osobowych prosimy kontaktować się z Inspektorami Ochrony Danych (IOD) w następujący sposób:

1. **IOD MFiPR:**
 - pocztą tradycyjną (adres: ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa),
 - elektronicznie (adres e-mail: IOD@mfi.pr.gov.pl),
2. **IOD MKiŚ:**
 - pocztą tradycyjną (adres: ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa),



- elektronicznie (adres e-mail: inspektor.ochrony.danych@klimat.gov.pl).

3. **IOD IW:**

- pocztą tradycyjną, kierując korespondencję na adres: ul. Konstruktorska 3a, 02-673 Warszawa,
- elektronicznie (na adres e-mail: inspektorochronydanych@nfosigw.gov.pl)

4. **IOD Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju i Promocji Podkarpacia „Pro Carpathia”**

- pocztą tradycyjną (adres: Rynek 16/1, 35-064 Rzeszów),
- elektronicznie (adres e-mail: info@procarpathia.pl).